

Deutsche ev-luth. Gemeinde in Finnland

JAHRESABSCHLUSS 31.12.2018

Deutsche ev-luth. Gemeinde in Finnland 31.12.2018

|

TÄTIGKEITSBERICHT

01.01.2018 - 31.12.2018

Deutsche ev-luth. Gemeinde in Finnland 31.12.2018

JAHRESABSCHLUSS 01.01.2018 - 31.12.2018

INHALT	Seite
Gewinn- und Verlustrechnung	1
Bilanz	2-3
Finanzrechnung	4
Anhang	5-13
Budgetvergleich	
- Hauptklassen	14
- Kostenstellen	15-19
Unterzeichnung und Datierung des Buchschlusses	20
Verzeichnis der Buchschlussbücher und Art der Verifikation	21

Der Jahresabschluss wurde zusammengestellt von
der Firma Rantalainen Oy Helsinki

Gewinn- und Verlustrechnung

	Jahresabschluss 2017	Budget 2018	Jahresabschluss 2018	Vergleich	%
Einnahmen	737 975,37	673 400,00	763 895,30	90 495,30	113 %
Erstattungen	117 200,00	125 200,00	115 338,84	-9 861,16	92 %
Einnahmen aus Gebühren	272 905,40	274 900,00	284 845,57	9 945,57	104 %
Mieteinnahmen	318 270,75	266 000,00	328 520,18	62 520,18	124 %
Kollekten und Spenden	6 521,46	5 300,00	14 111,14	8 811,14	266 %
Unterstützungen und Beihilfen	20 819,27	0,00	18 745,89	18 745,89	-
Übrige Betriebseinnahmen	2 258,49	2 000,00	2 333,68	333,68	117 %
Ausgaben	-1 342 761,42	-1 262 660,00	-1 347 756,56	-85 096,56	107 %
Personalkosten	-590 438,20	-559 056,00	-576 465,58	-17 409,58	103 %
Einkauf von Diensten	-482 042,55	-449 189,00	-484 310,27	-35 121,27	108 %
Mietausgaben	-82 359,88	-74 800,00	-82 409,48	-7 609,48	110 %
Material und Güter	-157 575,99	-149 965,00	-178 202,31	-28 237,31	119 %
Genehmigte Unterstützungen	-9 820,34	-11 650,00	-5 967,04	5 682,96	51 %
Übrige Tätigkeitskosten	-20 524,46	-18 000,00	-20 401,88	-2 401,88	113 %
BETRIEBSERGEBNIS	-604 786,05	-589 260,00	-583 861,26	5 398,74	99 %
Steuereinnahmen	636 003,66	650 000,00	761 594,74	111 594,74	117 %
Abgaben an den Zentralfond	-72 444,00	-82 405,00	-72 764,00	9 641,00	88 %
Unterstützung von KZA	81 000,00	81 000,00	81 000,00	0,00	100 %
Finanzierungskosten und -Einnahmen	927,81	0,00	377,62	377,62	-
Zinseinnahmen	1 354,40	0,00	793,29	793,29	-
Zinskosten	-265,62	0,00	-380,50	-380,50	-
Übrige Finanzierungsausgaben	-160,97	0,00	-35,17	-35,17	-
FINANZERGEBNIS	40 701,42	59 335,00	186 347,10	127 012,10	314 %
Abschreibungen und Wertverluste	-198 670,72	-199 880,00	-204 313,81	-4 433,81	102 %
Planmäßige Abschreibungen	-198 670,72	-199 880,00	-204 313,81	-4 433,81	102 %
Außerordentl. Einnahmen und Ausgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Außerordentliche Einnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Außerordentliche Ausgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Fonds mit getrennter Buchführung	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Einnahmen	463 932,54	174 000,00	244 671,57	-70 671,57	141 %
Ausgaben	-220 280,84	-239 358,00	-213 644,66	-25 713,34	89 %
Übertragung aus/zu Fonds	-243 651,70	65 358,00	-31 026,91	96 384,91	-47 %
ÜBERSCHUSS (UNTERSCHUSS) DES JAHRES	-157 969,30	-140 545,00	-17 966,71	122 578,29	13 %

Deutsche ev-luth. Gemeinde in Finnland 31.12.2018

2

AKTIVA	BILANZ 31.12.2018	BILANZ 31.12.2017
Anlagevermögen		
Materielle Güter		
Grund und Boden	127 822,83	127 822,83
Gebäude	988 611,75	1 177 168,07
Feste Strukturen und Geräte	43 144,47	48 861,16
Maschinen und Inventar	30 122,40	13 193,28
Übriges materielles Vermögen	16,82	16,82
Materielle Güter insgesamt	1 189 718,27	1 367 062,16
Anlagen		
Wohnungsaktien	2 335 780,02	2 329 454,82
Anlagevermögen insgesamt	3 525 498,29	3 696 516,98
Spenden- und verwaltete Mittel		
Kollektenmittel	1 346,98	2 277,30
Mittel in Testamentsfonds	6 357 027,88	6 334 444,58
Übrige Fonds	1 345,50	1 345,50
Spenden- und verwaltete Mittel insgesamt	6 359 720,36	6 338 067,38
Umlaufvermögen		
Vorratsvermögen		
Warenvorräte	0,00	4 872,76
Vorratsvermögen insgesamt	0,00	4 872,76
Kurzfristige Forderungen		
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	11 878,18	8 967,80
Forderungen aus Darlehen	217,77	3 826,53
Übrige kurzfristige Forderungen	1 200,05	2 171,64
Forderungen aus Resultatregulierungen	19 138,44	46 136,14
Forderungen aus DSWH-Fonds	18 890,07	17 190,44
Kurzfristige Forderungen insgesamt	51 324,51	78 292,55
Forderungen insgesamt	51 324,51	78 292,55
Finanzierungswertpapiere		
Aktien und Anteile (Zinspapiere)	440 321,56	440 321,56
Finanzierungswertpapiere insgesamt	440 321,56	440 321,56
Flüssige Mittel		
Handkassen	1 609,30	2 659,05
Bankguthaben	346 069,11	151 563,35
Flüssige Mittel insgesamt	347 678,41	154 222,40
Umlaufvermögen insgesamt	839 324,48	677 709,27
Aktivseite insgesamt	10 724 543,13	10 712 293,63

PASSIVA	BILANZ 31.12.2018	BILANZ 31.12.2017
Eigenes Kapital		
Grundkapital	2 586 189,71	2 586 189,71
Überschuss/ Fehlbetrag der früheren Jahre	1 609 984,24	1 767 953,54
Jahresüberschuss / -fehlbetrag	-17 966,71	-157 969,30
Eigenes Kapital insgesamt	4 178 207,24	4 196 173,95
Spenden- und verwaltetes Kapital		
Mittel in Testamentsfonds	6 357 027,88	6 334 444,58
Spendenfondskapital	0,00	0,00
Kollektenmittel	4 669,40	2 277,30
Übriges Spendenkapital	6 307,62	2 409,52
Spenden- und verwaltetes Kapital insgesamt	6 368 004,90	6 339 131,40
Fremdkapital		
Kurzfristiges Fremdkapital		
Erhaltene Vorschüsse	5 461,86	7 980,00
Kaufschulden	93 977,80	86 283,86
Übrige Schulden	2 211,85	1 423,12
Rechnungsabgrenzungsposten	76 679,48	81 301,30
Kurzfristiges Fremdkapital insgesamt	178 330,99	176 988,28
Fremdkapital insgesamt	178 330,99	176 988,28
Passivseite insgesamt	10 724 543,13	10 712 293,63

FINANZRECHNUNG

	2018	2017
Cashflow aus der Eigentliche Tätigkeit und Investitionstätigkeit		
Innenfinanzierung		
Finanzergebnis	186 347,10	40 701,42
Außerordentliche Posten	0,00	0,00
Korrekturposten der Innenfinanzierung	0,00	0,00
	<u>186 347,10</u>	<u>40 701,42</u>
Investitionen		
Auszahlungen für Investitionen	-33 295,12	-5 805,50
Einzahlungen aus dem Verkauf des Anlagevermögens	0,00	0,00
	<u>-33 295,12</u>	<u>-5 805,50</u>
Netto-Cashflow aus der Eigentliche Tätigkeit und Investitionstätigkeit	153 051,98	34 895,92
Cashflow aus der Finanzierungstätigkeit		
Änderungen der Kreditforderungen		
Zunahme der Kreditforderungen	0,00	0,00
Abnahme der Kreditforderungen	0,00	5 170,72
Veränderungen der kurzfristigen Kreditforderungen	3 608,76	2 000,00
	<u>3 608,76</u>	<u>7 170,72</u>
Änderungen der Kredite		
Abnahme der langfristigen Krediten	0,00	0,00
Abnahme der langfristigen Krediten	0,00	0,00
Veränderung der kurzfristigen Krediten	0,00	0,00
	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
Sonstige Änderungen der Liquidität		
Veränderung der verwalteten Mittel und Kapital	7 220,52	0,00
Veränderung des Vorratsvermögens	4 872,76	4 872,74
Veränderung der langfristigen Forderungen	0,00	0,00
Veränderung des kurzfristigen Forderungen	23 359,28	-6 693,26
Veränderung der lang- und kurzfristigen zinslosen Schulden	1 342,71	18 377,70
Sonstige Veränderungen	0,00	0,00
	<u>36 795,27</u>	<u>16 557,18</u>
Netto-Cashflow aus der Finanzierungstätigkeit	40 404,03	23 727,90
Änderung der Finanzmittel	193 456,01	58 623,82
Änderung der Finanzmittel		
Finanzmittelbestand am 31.12.	787 999,97	594 543,96
Finanzmittelbestand am 1.1.	-594 543,96	-535 920,14
	<u>193 456,01</u>	<u>58 623,82</u>

ANHANG

IM JAHRESABSCHLUSS ANGEWENDETEN UMRECHNUNGSPRINZIPIEN

Bewertungs- und Periodisierungsvorschriften

Bewertung des Anlagevermögens

Immaterielles Vermögen wird zu Anschaffungskosten bewertet, um Abschreibungen vermindert.

Die Sachanlagevermögen wird zu Anschaffungskosten bewertet, vermindert um Abschreibungen.

Abschreibungsplan

	Jährlich	
Übrige Ausgaben mit langer Wirkungszeit	20 %	Gleichabschreibungen
Kirche		Ohne Abschreibungen
Kirche Sanierung	4 %	Gleichabschreibungen
Gemeindesaal	4 %	Gleichabschreibungen
Seniorenwohnheim	4 %	Gleichabschreibungen
Aktivierete Reparaturkosten	10 %	Gleichabschreibungen
Mobiliar	25 %	Von Restwert
Orgel	4 %	Gleichabschreibungen
Sakrale		Ohne Abschreibungen

Bewertung des Finanzierungsvermögens

Forderungen sind zum Nennwert höchstens jedoch zu ihrem wahrscheinlichen Wert bewertet.

Wertpapiere des Finanzumlaufvermögens sind zu Anschaffungskosten oder wenn niedriger zu ihrem Verkaufswert bewertet.

SICHERHEITEN UND HAFTUNGEN

Sicherheiten

Für ein Kontenlimit über 20 000 € sind als Sicherheit bei der Bank Aktien der Bostads Ab Decimus mit Nennwert 28 591,95 € hinterlegt.

Die Haftung des SVOL-Fonds von Kindergarten

Die Haftung beträgt 1 345,50 € mit folgender Rückzahlungsbedingung:

Wenn die Einheit die Tätigkeit einstellt oder die Tätigkeit so ändert, dass die Voraussetzungen für die Erstattung nicht mehr erfüllt werden oder das Besitzerrecht dieser Einheit geändert wird, soll die staatliche Erstattung umgehend zurückgezahlt werden, wenn vom Ministerrat nichts anderes beschlossen wird.

Nicht gedeckte Rentenverpflichtungen

Die nicht gedeckten Rentenverpflichtungen der finnischen Kirchenzentalkasse sind 3 208 462 000 €. Alle Löhne und Gehälter von der Kirche im Jahr 2018 sind 497 714 106 € .

Zu der Gehaltssumme der Deutschen Gemeinde gehören nicht die Gehälter von den Deutschen Pfarrern, da diese nicht der finnischen Sozialversicherung unterliegen.

Die Jahresgehälter der Deutschen Gemeinde betragen insgesamt 477 778,20 €, so dass der kalkulatorische Anteil der Gemeinde dementsprechend auf 3 079 947,26 € beläuft.

Zahlungspflichten der Leasingsverträge

Bei der nächsten Rechnungsperiode fällig	1 904,64
Später fällig	6 756,14
Insgesamt	<u>8 660,78</u>

ANHANGSANGABEN ZUR GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG

Personalausgaben	2018	2017
Gehälter	476 720,04	476 144,46
Rentenversicherung	102 470,34	110 589,87
Sonstige Pflichtversicherungen	10 145,61	10 308,03
Krankenversicherungsleistungen Kela	-11 378,24	-6 304,16
Unfallversicherungsleistungen	0,00	0,00
Übrige Korrekturposten zu Personalausgaben	-1 492,17	-300,00
	<u>576 465,58</u>	<u>590 438,20</u>
Rekreation	1 164,24	2 348,39
Fortbildung	3 474,98	5 373,84
Gesundheitsfürsorge	5 822,54	4 788,50
	<u>10 461,76</u>	<u>12 510,73</u>

Kennzahlen der Gewinn- und Verlustrechnung

	2018	2017	2016
Anteil der Tätigkeitseinnahmen von Tätigkeitskosten	56,7 %	55,0 %	55,2 %
Anteil des Finanzergebnisses von Abschreibungen	91,2 %	20,5 %	23,5 %
Finanzergebnis Euro/ Gemeindeglied	73,08	15,92	18,13

ANHANGSANGABEN ZUR BILANZ

Forderungen gegen DSWH-Fonds	31.12.2018	31.12.2017
Kurzfristige		
Übrige kurzfristige Forderungen	18 890,07	17 190,44
Verbindlichkeiten gegenüber DSWH-Fonds		
Übrige kurzfristige Schulden	0,00	0,00

Aufgliederung des Eigenkapitals	31.12.2018	31.12.2017
Grundkapital	2 586 189,71	2 586 189,71
Überschuss/Fehlbetrag der früheren Jahre	1 609 984,24	1 746 951,16
Zuschläge der Rechnungsperiode		
Autofond I und Autofond II		<u>21 002,38</u>
		1 767 953,54
Jahresüberschuss/ -fehlbetrag	<u>-17 966,71</u>	<u>-157 969,30</u>
Eigenkapital insgesamt	4 178 207,24	4 196 173,95

Materielle Güter

Grund und Boden

1020 Unionsgatan 1	100 912,76	Laut Steuerwert (1.1.1999)
	<u>26 910,07</u>	Kaufpreis (2001)
	127 822,83	

Immobilien	31.12.2018	31.12.2017
Kirche		
Anschaffungskosten 1.1.	1 069 544,26	1 069 544,26
Anschaffungen während des Geschäftsjahres	0,00	0,00
Schenkungen für Reparatur der Kirchenglocken	0,00	0,00
Anschaffungskosten insgesamt	<u>1 069 544,26</u>	<u>1 069 544,26</u>
Abschreibungen bis 1.1.	-789 378,93	-733 523,07
Jahresabschr.	<u>-55 855,86</u>	<u>-55 855,86</u>
Buchwert 31.12.	224 309,47	280 165,33

Gemeindehaus

Anschaffungskosten 1.1.	1 875 805,94	1 875 805,94
Anschaffungen während des Geschäftsjahres	0,00	0,00
Anschaffungskosten insgesamt	<u>1 875 805,94</u>	<u>1 875 805,94</u>
Abschreibungen bis 1.1.	-1 351 627,01	-1 270 636,94
Jahresabschreibungen	<u>-80 990,14</u>	<u>-80 990,07</u>
Buchwert 31.12.	443 188,79	524 178,93

Pfarrhaus Kanzlei und Ki-Ga

Anschaffungskosten 1.1.	1 198 596,38	1 198 596,38
Anschaffungen während des Geschäftsjahres	0,00	0,00
Anschaffungskosten insgesamt	<u>1 198 596,38</u>	<u>1 198 596,38</u>
Abschreibungen bis 1.1.	-825 772,57	-774 062,24
Jahresabschreibungen	<u>-51 710,32</u>	<u>-51 710,33</u>
Buchwert 31.12.	321 113,49	372 823,81

Feste Strukturen und Geräte**31.12.2018****31.12.2017**

Orgel		
Anschaffungskosten 1.1.	21 535,46	23 611,36
Anschaffungen während des Geschäftsjahres	0,00	0,00
Schenkungen für Orgelreparatur	0,00	-2 075,90
Anschaffungskosten insgesamt	<u>21 535,46</u>	<u>21 535,46</u>
Abschreibungen bis 1.1.	-1 805,87	-944,45
Jahresabschreibungen	<u>-861,42</u>	<u>-861,42</u>
Buchwert 31.12.	18 868,17	19 729,59
 Zaun und Tore		
Anschaffungskosten 1.1.	48 552,65	48 552,65
Abschreibungen bis 1.1.	-19 421,08	-14 565,81
Jahresabschr.	<u>-4 855,27</u>	<u>-4 855,27</u>
	24 276,30	29 131,57

Mobiliar**31.12.2018****31.12.2017****Autos**

Buchwert 1.1.	9 074,09	12 098,79
Anschaffungen	10 999,00	0,00
Verkauf / Veräußerungen	<u>-500,00</u>	<u>0,00</u>
	19 573,09	12 098,79
Jahresabschr.	<u>-4 893,27</u>	<u>-3 024,70</u>
Buchwert 31.12.	14 679,82	9 074,09

Übriges Mobiliar

Buchwert 1.1.	4 119,19	5 492,26
Anschaffungen	16 470,92	0,00
Verkauf / Veräußerungen	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
	20 590,11	5 492,26
Jahresabschr.	<u>-5 147,53</u>	<u>-1 373,07</u>
Buchwert 31.12.	15 442,58	4 119,19

Wertpapiere (Ohne Wohnungsaktien)**31.12.2018****31.12.2017****Zinsengebundene Fonds**

Marktwert	649 213,99	666 432,75
Anschaffungswert	<u>440 321,56</u>	<u>440 321,56</u>
	208 892,43	226 111,19

Kennzahlen der Bilanz

	2018	2017	2016
Eigenkapitalquote	96,0 %	96,1 %	96,5 %
Finanzielles Vermögen Euro/ Mitglied	261,36	197,12	174,84
Relative Verschuldung	10,8 %	11,6 %	10,2 %

ANHANGSANGABEN ZUR FINANZRECHNUNG**Kennzahlen der Finanzrechnung**

	2018	2017	2016
Interne Finanzierung für Investitionen	559,7 %	701,1 %	157,0 %
Verfügbarkeit über liquide Mittel, Tage	198	153	131

Ergänzende Angaben zum Jahresabschluss

Testament Alice Zilchert

Behandlung der Testamentsmittel des Seniorenwohnheimes in der Buchhaltung der Deutschen Gemeinde

Dem Deutschen Seniorenwohnheim (DSWH) wurde laut Nachlassverzeichnis eines verstorbenen Bewohners ein erhebliches Vermögen im Testament mit vollem Eigentumsrecht hinterlassen.

Da das Seniorenwohnheim ein juridischer Teil der Deutschen Gemeinde ist und da das Testament nur zu Gunsten des Seniorenwohnheims verwendet werden kann, wurde geplant, dass eine selbständige Stiftung gegründet wird, die über diese Mittel verwaltet. Daher wurden diese nicht im Jahresabschluss der Deutschen Gemeinde zum 31.12.2004 genannt. Der Plan zur Erstellung einer Stiftung wurde jedoch im Laufe des Jahres 2005 eingestellt und daher wurden diese Mittel jetzt im Jahresabschluss der Deutschen Gemeinde zum 31.12.2005 als Testamentsfond genannt.

Für die hier genannten Mittel wurde eine Sonderbuchhaltung ab dem 1.11.2004 eingeführt. Gleichzeitig wurden die Tätigkeit des Seniorenwohnheims in diese Buchhaltung mit der Absicht, das Seniorenwohnheim in Zukunft aus diesen Mitteln zu verwalten, eingeschrieben. Diese Teilbuchführung wird weiterhin als die Sonderbuchhaltung des Fonds geführt und daher ist der Jahresabschluss des Fonds als Anhang beim Jahresabschluss der Deutschen Gemeinde vorzufinden.

Die Gemeinde verwaltet einen Fonds für das Deutsche Seniorenheim in Testamentsfonds. Die Verwaltung des Fonds erfolgt auf nicht gewinnorientierter (non profit) Basis.

Um die Zuständigkeiten zwischen Fonds und Kirchengemeinde ab 1.1.2012 klarer zu definieren und zu trennen:

Die Kirchengemeinde hat am 31. Dezember 2011 an den Fonds seine Immobilie in der Adresse Notstigen 2 in Munkkiniemi, Helsinki, übertragen, inklusive der Gebäude, die darauf errichtet sind. Mit der Bilanz ist im Überschuss der vorigen Jahre der Wert von Grund und Boden berücksichtigt. Die Übertragung ist zum Buchwert der Immobilie 1 774 899,11 Euro erfolgt, wovon auf das Grundstück 206 198,40 Euro und auf den nicht abgeschriebenen Anschaffungspreis der Gebäude, die zu der Immobilie gehören, 1 568 700,71 Euro entfallen. Der Fonds hat als Gegenleistung zu der Übertragung einen Kredit gegenüber der Kirchengemeinde in Höhe von 590 046,22 Euro übernommen, der den nicht abgeschriebenen Teil der zusätzlichen Baukosten, die der Kirchengemeinde vor dem Ende des Jahres 2009 entstanden sind, entspricht. Der Fonds quittiert weiterhin alle seine Forderungen aus Krediten der Kirchengemeinde ihm gegenüber in Höhe von 819 959,82 Euro für die Bauarbeiten an der Immobilie in den Jahren 2010 und 2011 sowie übernimmt die Zahlungsverpflichtungen der Kirchengemeinde in Höhe von 158 694,67 Euro für die Bauarbeiten, die im Jahr 2011 an der Immobilie durchgeführt worden sind.

Dies heisst, dass der Fonds ab 1.1.2012 für die Verwaltung und Aufrechterhaltung des Gebäudes und die Gemeinde für den operativen Betrieb des Seniorenwohnheims zuständig ist.

DSWH-Fonds 31.12.2018

Gewinn- und Verlustrechnung	1.1.-31.12.2018	1.1.-31.12.2017
Eigentliche Tätigkeit		
Ausgaben		
Dienstleistungen		
Dienstleistungen von der Deutschen Gemeinde	-2 333,68	-2 258,49
Vermögensverwaltung	-27 579,74	-33 507,74
Übrige Dienstleistungen	-30 815,92	-34 503,39
Material und Güter		
Einkauf von Gütern	-1 222,65	-321,00
Übrige Tätigkeitskosten	-9 455,36	-9 454,18
	<u>-71 407,35</u>	<u>-80 044,80</u>
Unterstützungen		
Unterstützung an Seniorenwohnheim	-14 745,89	-11 819,27
Betriebsergebnis	-86 153,24	-91 864,07
Zinseinnahmen	24 576,19	28 614,35
Dividenden	154 857,61	143 985,21
Veräußerungsgewinne, Wertpapiere	282 997,43	283 541,40
Wertminderung von Anlagen	-217 759,66	7 791,58
Zinskosten	0,00	0,00
Finanzierungseinnahmen und -kosten	244 671,57	463 932,54
Finanzergebnis	158 518,33	372 068,47
Abschreibungen	-127 491,42	-128 416,77
Ausserordentliche Einnahmen und Ausgaben		
Ausserordentliche Einnahmen	0,00	0,00
Jahresüberschuss/ -fehlbetrag	<u>31 026,91</u>	<u>243 651,70</u>

DSWH-Fonds 31.12.2018

AKTIVA	31.12.2018	31.12.2017
Anlagevermögen		
Materielle Güter		
Grund und Boden	206 198,40	206 198,40
Gebäude	1 050 107,15	1 174 822,52
Maschinen und Inventar	8 328,16	11 104,21
Materielle Güter, insgesamt	1 264 633,71	1 392 125,13
Anlagevermögen insgesamt	1 264 633,71	1 392 125,13
Umlaufvermögen		
Kurzfristige Forderungen		
Forderungen aus Deutsche Gemeinde	0,00	0,00
Übrige Forderungen	13 072,72	17 639,01
Wertpapiere und liquide Mittel		
Aktien und Anteile	4 752 758,41	4 633 829,63
Bankguthaben	326 563,04	290 850,81
Lager- und Finanzierungsvermögen insgesamt	5 092 394,17	4 942 319,45
Aktiva insgesamt	<u>6 357 027,88</u>	<u>6 334 444,58</u>
 PASSIVA		
Eigenes Kapital		
Grundkapital	5 286 645,20	5 286 645,20
Kapitalfonds	4 349,56	4 349,56
Überschuss der vorigen Jahre	1 015 316,03	771 664,33
Jahresüberschuss / -fehlbetrag	31 026,91	243 651,70
Eigenes Kapital insgesamt	6 337 337,70	6 306 310,79
Fremdkapital		
Kurzfristiges Fremdkapital, Deutsche Gemeinde		
Kurzfristige Schulden	18 890,07	17 190,44
Übrige kurzfristiges Fremdkapital		
Kaufschulden	800,11	2 676,72
Rechnungsabgrenzungsposten	0,00	8 266,63
Verbindlichkeiten insgesamt	19 690,18	28 133,79
Passiva insgesamt	<u>6 357 027,88</u>	<u>6 334 444,58</u>

**DSWH-Fonds
ANHANGSANGABEN**

Wertvergleich der Wertpapiere

		2018	2017
Aktien	Marktwert	4 047 876,75	4 611 549,85
	Anschaffungswert	<u>3 554 864,81</u>	<u>3 172 051,22</u>
		493 011,94	1 439 498,63
Fonds	Marktwert	51 259,84	58 934,38
	Anschaffungswert	<u>57 662,61</u>	<u>57 662,61</u>
		-6 402,77	1 271,77
Zinsverbundene Wertpapiere	Marktwert	1 428 061,00	1 556 612,90
	Anschaffungswert	<u>1 420 392,82</u>	<u>1 466 517,97</u>
		7 668,18	90 094,93
Insgesamt	Marktwert	5 527 197,59	6 227 097,13
	Anschaffungswert	<u>5 032 920,24</u>	<u>4 696 231,80</u>
		494 277,35	1 530 865,33

Grund und Boden

Grundstück Notstigen 206 198,23 Laut Steuerwert (1.1.1999)

DSWH-Gebäude

Anschaffungskosten 1.1.	3 007 106,68
Anschaffungen während des Geschäftjahres	<u>0,00</u>
Anschaffungskosten insgesamt	3 007 106,68
Abschreibungen bis 1.1.2018	-1 832 284,16
Abschreibungen 2018	<u>-124 715,37</u>
Buchwert 31.12.2018	1 050 107,15

Mobiliar

Restwert 1.1.2018	11 104,21
Anschaffungen	0,00
Abschreibungen	<u>-2 776,05</u>
Buchwert 31.12.2018	<u>8 328,16</u>

Abhebungen aus dem Verwalteten Portefeuille

Aus dem Verwalteten Portefeuille wurde 65.000,00 € abgehoben.

Deutsche ev-luth. Gemeinde in Finnland 31.12.2018

14

	2018	Budget	Differenz in €	Diff. in %	2017
Betriebshaushalt (1 - 5)	-788 255,07	-788 834,00	5 318,74	-0,67 %	-803 456,77
Einnahmen	763 895,30	673 400,00	90 495,30	13,44 %	737 975,37
Ausgaben	-1 347 836,56	-1 262 660,00	-85 176,56	6,75 %	-1 342 761,42
Abschreibungen	-204 313,81	-199 574,00	-4 739,81	2,37 %	-198 670,72
1 ALLGEM. VERWALTUNG	-161 851,39	-154 480,00	-7 371,39	4,77 %	-167 542,82
Einnahmen	5 439,45	3 500,00	1 939,45	55,41 %	5 088,49
Ausgaben	-167 290,84	-157 980,00	-9 310,84	5,89 %	-172 631,31
2 GEMEINDEARBEIT	-367 084,82	-342 348,00	-24 736,82	7,23 %	-352 709,03
Einnahmen	88 570,04	84 300,00	4 270,04	5,07 %	82 205,85
Ausgaben	-450 761,59	-424 380,00	-26 381,59	6,22 %	-431 890,18
Abschreibungen	-4 893,27	-2 268,00	-2 625,27	115,75 %	-3 024,70
301 KIGA UND VORSCHULE	447,74	2 164,00	-1 716,26	-79,31 %	-25 623,65
Einnahmen	284 435,05	275 000,00	9 435,05	3,43 %	274 027,58
Ausgaben	-283 987,31	-272 836,00	-11 151,31	4,09 %	-299 651,23
340 DSWH	0,00	-29 658,00	29 658,00	-100,00 %	0,00
Einnahmen	192 113,91	147 600,00	44 513,91	30,16 %	189 326,90
Ausgaben	-191 807,64	-176 952,00	-14 855,64	8,40 %	-188 918,54
Abschreibungen	-306,27	-306,00	-0,27	0,09 %	-408,36
5 IMMOBILIEN	-259 766,60	-264 818,00	5 051,40	-1,91 %	-257 581,27
Einnahmen	193 336,85	163 000,00	30 336,85	18,61 %	187 326,55
Ausgaben	-253 989,18	-230 512,00	-23 477,18	10,18 %	-249 670,16
Abschreibungen	-199 114,27	-197 306,00	-1 808,27	0,92 %	-195 237,66
6 FINANZIERUNG	770 288,36	648 595,00	121 693,36	18,76 %	645 487,47
Einnahmen	843 388,03	731 000,00	112 388,03	15,37 %	718 449,90
Ausgaben	-73 099,67	-82 405,00	9 305,33	-11,29 %	-72 962,43
Betriebshaushalt und Finanzierung insgesamt					
Insgesamt 1-6	-17 966,71	-140 545,00	122 578,29	-87,22 %	-157 969,30
Einnahmen	1 607 283,33	1 404 400,00	158 369,42	11,28 %	1 456 425,27
Ausgaben	-1 420 936,23	-1 345 065,00	-61 015,59	4,54 %	-1 415 723,85
Abschreibungen	-204 313,81	-199 880,00	-4 433,81	2,22 %	-198 670,72

	2018	Budget	Differenz in €
7 INVESTITIONEN	33 295,12	0,00	-33 295,12
As Oy Fredrikinkatu 58, Abzahlung Renovierung	6 325,20	0,00	-6 325,20
Studiotec Oy Audiosystem für kirche	16 470,92	0,00	-16 470,92
VW Golf Plus SNB-368	10 499,00	0,00	-10 499,00

1 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1.1.-31.12.18	Budget 2018	Differenz	Differenz %	1.1.-31.12.17
Insgesamt	-161 851,39	-154 480,00	-7 371,39	4,77 %	-167 542,82
Einnahmen	5 439,45	3 500,00	1 939,45	55,41 %	5 088,49
Ausgaben	-167 290,84	-157 980,00	-9 310,84	5,89 %	-172 631,31
102 Gremien Helsinki	-26 964,67	-20 566,00	-6 398,67	31,11 %	-27 199,59
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-26 964,67	-20 566,00	-6 398,67	31,11 %	-27 199,59
103 Gremien Turku	-732,10	-1 370,00	637,90	-46,56 %	-1 026,76
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-732,10	-1 370,00	637,90	-46,56 %	-1 026,76
110 Finanzverwaltung	-41 725,53	-38 157,00	-3 568,53	9,35 %	-40 705,64
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-41 725,53	-38 157,00	-3 568,53	9,35 %	-40 705,64
111 Personalverwaltung	-18 265,96	-13 532,00	-4 733,96	34,98 %	-17 688,07
Einnahmen	10,00	0,00	10,00	-	160,00
Ausgaben	-18 275,96	-13 532,00	-4 743,96	35,06 %	-17 848,07
120 Kirchenbücher	-8 652,56	-13 551,00	4 898,44	-36,15 %	-16 417,86
Einnahmen	2 711,00	1 500,00	1 211,00	80,73 %	2 650,00
Ausgaben	-11 363,56	-15 051,00	3 687,44	-24,50 %	-19 067,86
130 Pfarramt	-65 510,57	-67 304,00	1 793,43	-2,66 %	-64 504,90
Einnahmen	2 718,45	2 000,00	718,45	278,38 %	2 278,49
Ausgaben	-68 229,02	-69 304,00	1 074,98	-1,55 %	-66 783,39
2 GEMEINDEARBEIT	1.1.-31.12.18	Budget 2018	Differenz	Differenz %	1.1.-31.12.17
Insgesamt	-367 084,82	-342 348,00	-24 958,82	7,29 %	-352 709,03
Einnahmen	88 570,04	84 300,00	4 048,04	4,80 %	82 205,85
Ausgaben	-450 761,59	-424 380,00	-26 381,59	6,22 %	-431 890,18
Abschreibungen	-4 893,27	-2 268,00	-2 625,27	115,75 %	-3 024,70
201 Gottesdienste Helsinki	-31 656,29	-27 091,00	-4 787,29	17,67 %	-31 533,34
Einnahmen	222,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-31 878,29	-27 091,00	-4 787,29	17,67 %	-31 533,34
202 Reisegottesdienste	-35 955,33	-36 715,00	759,67	-2,07 %	-36 063,98
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-33 821,25	-34 581,00	759,75	-2,20 %	-33 218,54
Abschreibungen	-2 134,08	-2 134,00	-0,08	0,00 %	-2 845,44
210 Einsegnungen	-10 144,59	-8 540,00	-1 604,59	18,79 %	-8 741,34
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-10 144,59	-8 540,00	-1 604,59	18,79 %	-8 741,34
220 Übrige Kasualien	-28 139,86	-26 359,00	-1 780,86	6,76 %	-30 266,24
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-28 139,86	-26 359,00	-1 780,86	6,76 %	-30 266,24
230 Erwachsenenarbeit	-26 203,03	-17 825,00	-8 378,03	47,00 %	-18 529,33
Einnahmen	425,00	0,00	425,00	-	0,00
Ausgaben	-26 628,03	-17 825,00	-8 803,03	49,39 %	-18 529,33

Deutsche ev-luth. Gemeinde in Finnland 31.12.2018

16

	1.1.-31.12.18	Budget 2018	Differenz	Differenz %	1.1.-31.12.17
231 Erwachsenenarbeit Turku	-2 196,30	-2 460,00	263,70	-10,72 %	-2 118,43
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-2 196,30	-2 460,00	263,70	-10,72 %	-2 118,43
240 Übrige Gemeindeveranstalt.	-6 588,82	-6 883,00	294,18	-4,27 %	-6 423,85
Einnahmen	0,00	2 000,00	-2 000,00	-100,00 %	0,00
Ausgaben	-6 588,82	-8 883,00	2 294,18	-25,83 %	-6 423,85
241 Übrige Gem.veranstalt. Turku	-838,09	-1 800,00	961,91	-53,44 %	-880,00
Einnahmen	60,00	0,00	60,00	-	0,00
Ausgaben	-898,09	-1 800,00	901,91	-50,11 %	-880,00
250 Information	-65 693,33	-62 944,00	-2 749,33	4,37 %	-64 657,67
Einnahmen	6 850,00	7 000,00	-150,00	-2,14 %	7 740,53
Ausgaben	-72 543,33	-69 944,00	-2 599,33	3,72 %	-72 398,20
260 Konzerte	-17 869,64	-22 224,00	4 354,36	-19,59 %	-20 981,04
Einnahmen	119,00	0,00	119,00	-	3 127,00
Ausgaben	-17 988,64	-22 224,00	4 235,36	-19,06 %	-24 108,04
261 Posaunenchor	-191,70	0,00	-191,70	-	0,00
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-191,70	0,00	-191,70	-	0,00
262 Deutsch-Finnischer Chor	-13 263,54	-10 897,00	-2 366,54	21,72 %	-10 705,92
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-13 263,54	-10 897,00	-2 366,54	21,72 %	-10 705,92
263 Musikarbeit Turku/Åbo	-732,10	-2 200,00	1 467,90	-66,72 %	-1 687,07
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	289,00
Ausgaben	-732,10	-2 200,00	1 467,90	-66,72 %	-1 976,07
269 Übrige Musikarbeit	-7 702,86	-9 152,00	1 449,14	-15,83 %	-14 642,32
Einnahmen	850,00	0,00	850,00	-	486,67
Ausgaben	-8 552,86	-9 152,00	599,14	-6,55 %	-15 128,99
271 Kinderkirche	-168,54	-150,00	-18,54	12,36 %	-162,90
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-168,54	-150,00	-18,54	12,36 %	-162,90
272 Krabbel- und Spielgruppen	-324,00	-200,00	-124,00	62,00 %	0,00
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-324,00	-200,00	-124,00	62,00 %	0,00
273 Pfadfinder	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	0,00	0,00	0,00	-	0,00
274 Konfirmandenarbeit	-10 795,53	-8 800,00	-1 995,53	22,68 %	-10 716,38
Einnahmen	4 400,00	5 000,00	-600,00	-12,00 %	4 480,00
Ausgaben	-15 195,53	-13 800,00	-1 395,53	10,11 %	-15 196,38

Deutsche ev-luth. Gemeinde in Finnland 31.12.2018

17

	1.1.-31.12.18	Budget 2018	Differenz	Differenz %	1.1.-31.12.17
275 Arbeit mit Jugendlichen	-2 349,56	-3 435,00	1 085,44	-31,60 %	-2 721,49
Einnahmen	1 502,90	3 500,00	-1 997,10	-57,06 %	611,66
Ausgaben	-3 852,46	-6 935,00	3 082,54	-44,45 %	-3 333,15
276 Familienkreise	0,00	-3 000,00	3 000,00	-100,00 %	-2 522,45
Einnahmen	0,00	3 200,00	-3 200,00	-100,00 %	2 225,00
Ausgaben	0,00	-6 200,00	6 200,00	-100,00 %	-4 747,45
277 Jugendarbeit Turku/Åbo	-5 248,55	-6 116,00	867,45	-14,18 %	-4 535,25
Einnahmen	0,00	1 400,00	-1 400,00	-100,00 %	0,00
Ausgaben	-5 248,55	-7 516,00	2 267,45	-30,17 %	-4 535,25
278 Nachmittagsbetreuung Turku	-2 012,31	-3 322,00	1 309,69	-39,42 %	1 880,30
Einnahmen	61 448,00	57 400,00	4 048,00	7,05 %	54 714,00
Ausgaben	-63 460,31	-60 722,00	-2 738,31	4,51 %	-52 833,70
281 Diakoniarbeit	-38 066,70	-35 699,00	-2 367,70	6,63 %	-32 236,68
Einnahmen	3 222,62	1 000,00	2 222,62	222,26 %	1 192,35
Ausgaben	-38 530,13	-36 565,00	-1 965,13	5,37 %	-33 249,77
Abschreibungen	-2 759,19	-134,00	-2 625,19	1959,10 %	-179,26
282 Seniorenarbeit	-29 223,34	-18 216,00	-11 007,34	60,43 %	-24 669,54
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-29 223,34	-18 216,00	-11 007,34	60,43 %	-24 669,54
283 Familienberatung	-3 199,18	-2 979,00	-220,18	7,39 %	-3 074,12
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-3 199,18	-2 979,00	-220,18	7,39 %	-3 074,12
284 Seniorenfreizeit	-11 182,24	-9 199,00	-1 983,24	21,56 %	-3 348,82
Einnahmen	3 760,00	3 000,00	760,00	25,33 %	2 480,00
Ausgaben	-14 942,24	-12 199,00	-2 743,24	22,49 %	-5 828,82
287 Diakonie Turku/Åbo	0,00	-250,00	250,00	-100,00 %	0,00
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	0,00	-250,00	250,00	-100,00 %	0,00
290 Gesellschaftliche Arbeit	-3 671,47	-3 557,00	-114,47	3,22 %	-3 994,12
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-3 671,47	-3 557,00	-114,47	3,22 %	-3 994,12
291 Seelsorge	-10 346,37	-9 635,00	-711,37	7,38 %	-9 941,89
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-10 346,37	-9 635,00	-711,37	7,38 %	-9 941,89
292 Mission	-681,31	-1 500,00	818,69	-54,58 %	-2 186,94
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00 %	0,00
Ausgaben	-681,31	-1 500,00	818,69	-54,58 %	-2 186,94
293 Internationale Diakonie und Arbeit	-22,00	-1 200,00	1 178,00	-98,17 %	-2 566,91
Einnahmen	0,00	800,00	-800,00	-100,00 %	0,00
Ausgaben	-22,00	-2 000,00	1 978,00	-98,90 %	-2 566,91

Deutsche ev-luth. Gemeinde in Finnland 31.12.2018

18

	1.1.-31.12.18	Budget 2018	Differenz	Differenz %	1.1.-31.12.17
294 Sonderprojekte	-4 148,38	0,00	-4 148,38	-	-6 602,25
Einnahmen	3 922,46	0,00	3 922,46	-	2 809,40
Ausgaben	-8 070,84	0,00	-8 070,84	-	-9 411,65
299 Übrige Gemeindegarbeit	1 530,14	0,00	1 530,14	-	1 920,94
Einnahmen	1 788,06	0,00	1 788,06	-	2 050,24
Ausgaben	-257,92	0,00	-257,92	-	-129,30
3 KI-GA UND DSWH	1.1.-31.12.18	Budget 2018	Differenz	Differenz %	1.1.-31.12.17
Insgesamt	447,74	-27 494,00	27 941,74	-101,63 %	-25 623,65
Einnahmen	476 548,96	422 600,00	53 948,96	12,77 %	463 354,48
Ausgaben	-475 794,95	-449 788,00	-26 006,95	5,78 %	-488 569,77
Abschreibungen	-306,27	-306,00	-0,27	0,09 %	-408,36
301 KIGA	447,74	2 164,00	-1 716,26	-79,31 %	-25 623,65
Einnahmen	284 435,05	275 000,00	9 435,05	3,43 %	274 027,58
Ausgaben	-283 987,31	-272 836,00	-11 151,31	4,09 %	-299 651,23
340 DSWH-Kosten	0,00	-29 658,00	29 658,00	-100,00 %	0,00
Einnahmen	192 113,91	147 600,00	44 513,91	30,16 %	189 326,90
Ausgaben	-191 807,64	-176 952,00	-14 855,64	8,40 %	-188 918,54
Abschreibungen	-306,27	-306,00	-0,27	0,09 %	-408,36
5 IMMOBILIEN	1.1.-31.12.18	Budget 2018	Differenz	Differenz %	1.1.-31.12.17
Insgesamt	-259 766,60	-264 818,00	5 051,40	-1,91 %	-257 581,27
Einnahmen	193 336,85	163 000,00	30 336,85	18,61 %	187 326,55
Ausgaben	-253 989,18	-230 512,00	-23 477,18	10,18 %	-249 670,16
Abschreibungen	-199 114,27	-197 306,00	-1 808,27	0,92 %	-195 237,66
500 Immobilienverwaltung	-10 196,01	-9 447,00	-749,01	7,93 %	-10 048,84
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-10 196,01	-9 447,00	-749,01	7,93 %	-10 048,84
510 Bernhardsstrasse 4	-130 423,31	-112 659,00	-17 764,31	15,77 %	-111 376,47
Einnahmen	15 998,86	10 500,00	5 498,86	52,37 %	25 302,57
Ausgaben	-141 580,91	-122 435,00	-19 145,91	15,64 %	-135 714,33
Abschreibungen	-4 841,26	-724,00	-4 117,26	568,68 %	-964,71
520 Kirche	-73 003,93	-72 656,00	-347,93	0,48 %	-63 394,55
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-11 431,38	-11 000,00	-431,38	3,92 %	-1 822,00
Abschreibungen	-61 572,55	-61 656,00	83,45	-0,14 %	-61 572,55
530 Gemeindehaus	-81 352,45	-80 990,00	-362,45	0,45 %	-80 990,07
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-362,31	0,00	-362,31	-	0,00
Abschreibungen	-80 990,14	-80 990,00	-0,14	0,00 %	-80 990,07
540 Pfarrhaus	-26 183,92	-28 710,00	2 526,08	-8,80 %	-26 655,53
Einnahmen	25 526,40	23 000,00	2 526,40	10,98 %	25 054,80
Ausgaben	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Abschreibungen	-51 710,32	-51 710,00	-0,32	0,00 %	-51 710,33
545 Reisepfarrerwohnung	11 460,77	7 800,00	3 660,77	46,93 %	10 607,24
Einnahmen	19 164,36	17 000,00	2 164,36	12,73 %	18 585,96
Ausgaben	-7 703,59	-9 200,00	1 496,41	-16,27 %	-7 978,72

Deutsche ev-luth. Gemeinde in Finnland 31.12.2018

19

	1.1.-31.12.18	Budget 2018	Differenz	Differenz %	1.1.-31.12.17
550 Kapellengemeindezentrum in Turku	-8 901,80	-10 080,00	1 178,20	-11,69 %	-5 337,56
Einnahmen	2 778,23	2 000,00	778,23	38,91 %	1 713,22
Ausgaben	-11 680,03	-12 080,00	399,97	-3,31 %	-7 050,78
560 Aktien- und Mietwohnungen Helsinki	60 385,54	40 924,00	19 461,54	47,56 %	32 283,55
Einnahmen	117 719,00	96 500,00	21 219,00	21,99 %	110 190,00
Ausgaben	-57 333,46	-53 350,00	-3 983,46	7,47 %	-77 906,45
Abschreibungen	0,00	-2 226,00	2 226,00	-100,00 %	0,00
565 Aktien und Mietwohnungen Turku	-1 551,49	1 000,00	-2 551,49	-255,15 %	-2 669,04
Einnahmen	12 150,00	14 000,00	-1 850,00	-13,21 %	6 480,00
Ausgaben	-13 701,49	-13 000,00	-701,49	5,40 %	-9 149,04
Abschreibungen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
6 FINANZIERUNG	1.1.-31.12.18	Budget 2018	Differenz	Differenz %	1.1.-31.12.17
Insgesamt	770 288,36	648 595,00	121 693,36	18,76 %	645 487,47
Einnahmen	843 388,03	731 000,00	112 388,03	15,37 %	718 449,90
Ausgaben	-73 099,67	-82 405,00	9 305,33	-11,29 %	-72 962,43
131 Abgaben an den Zentralfond	-72 684,00	-82 405,00	9 721,00	-11,80 %	-72 444,00
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Abgaben an den Zentralfond	-72 684,00	-82 405,00	9 721,00	-11,80 %	-72 444,00
601 Zinsen und Dividenden	793,29	0,00	793,29	-	1 446,24
Einnahmen	793,29	0,00	793,29	-	1 446,24
Ausgaben	0,00	0,00	0,00	-	0,00
602 Darlehen	-415,67	0,00	-415,67	-	-518,43
Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ausgaben	-415,67	0,00	-415,67	-	-518,43
605 Kirchensteuer Personen	761 594,74	650 000,00	111 594,74	17,17 %	636 003,66
Einnahmen	761 594,74	650 000,00	111 594,74	-3,80 %	636 003,66
Ausgaben	0,00	0,00	0,00	-	0,00
606 Steuerersatz vom Zentralfonds	81 000,00	81 000,00	0,00	0,00 %	81 000,00
Einnahmen	81 000,00	81 000,00	0,00	0,00 %	81 000,00
Ausgaben	0,00	0,00	0,00	-	0,00
660 Ausserordentliche Einnahmen	0,00	0,00	0,00	-	0,00
	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Ergebnis Insgesamt	-17 966,71	-140 545,00	122 356,29	-87,06 %	-157 969,30

Deutsche ev-luth. Gemeinde in Finnland 31.12.2018

20

DER VORSCHLAG VOM KIRCHENRAT AN DIE KIRCHENBEVOLLMÄCHTIGTEN

Das Resultat für das Jahr 2018 beträgt -17 966,71€. Das gesamte Resultat wird nach dem Jahresabschluss in der Bilanz als Jahresfehlbetrag des Vorjahres aufgeführt.

Helsinki/Helsingfors . . . 2019

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Der Buchschluss ist nach allgemein anerkannten Buchführungsgrundsätzen durchgeführt worden.

Ein Bericht über die heute durchgeführte Prüfung liegt bei.

Helsinki/Helsingfors, . . . 2019

Verzeichnis über Buchführungsbücher und Belegarten

Buchführungsdokumente

Jahresabschluss	Gebunden
EDV-Tagebuch	Speicherung in elektronischer Form
EDV-Hauptbuch	Speicherung in elektronischer Form
EDV-Budgetvergleich	Schriftlich vorhanden
Aufgliederungen	Schriftlich vorhanden
EDV-Gehaltsbuchführung	Speicherung in elektronischer Form oder sind schriftlich vorhanden

Zusätzlich:

Kollektenbuch
Testamentbuch

Belegarten

OL	Einkaufsbelege	Speicherung in elektronischer Form
ML	Verkaufsbelege	Speicherung in elektronischer Form
PT	Bankbelege	Speicherung in elektronischer Form
OS	Zahlungsbelege, Einkauf	Speicherung in elektronischer Form
MS	Zahlungsbelege, Verkauf	Speicherung in elektronischer Form
MU	Sonstige Belege	Speicherung in elektronischer Form oder sind schriftlich vorhanden